

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses mobilen Luft-Kompressors, der sich für das Aufpumpen von Auto- und Fahrradreifen, Bällen, Schlauchbooten oder ähnlichen Freizeitartikeln eignet. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Kompressor optimal einsetzen können.

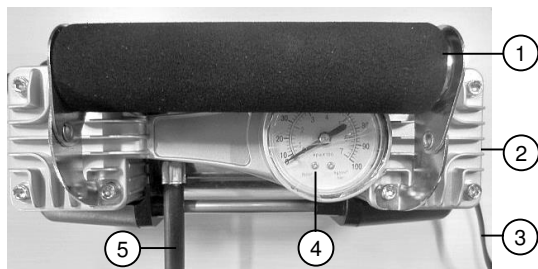
**Lieferumfang**

- Kompressor
- 3x Adapter
- Spiralschlauchverlängerung
- Bedienungsanleitung

**Technische Daten**

Stromversorgung	12 V – 24 V
Leistung	288 W
Druck	Bis 150 psi
Luftgeschwindigkeit	Bis 55 l/min
Länge Luftschlauch	Ca. 75 cm
Länge Stromkabel	Ca. 2,90 m
Abmessungen (BxHxT)	95 x 180 x 245 mm, mit ausgeklapptem Griff: 208 mm hoch
Gewicht	2,4 kg

**Produktdetails**



1. Griff
2. Ein/Aus-Schalter (an der Seite)
3. Stromkabel mit Anschlussklemmen
4. Manometer
5. Druckluftschlauch

**Inbetriebnahme**



**ACHTUNG!**

**Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Der Ein/Aus-Schalter muss auf der Position 0 stehen.**

1. Sie benötigen eine 12 V DC (Gleichstrom) 24 A Stromquelle.
2. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel vollständig ausgerollt ist, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
3. Verbinden Sie die positive Anschlussklemme (rot) mit dem positiven Pol Ihrer Autobatterie.
4. Verbinden Sie die negative Anschlussklemme (schwarz) mit dem negativen Pol Ihrer Batterie.
5. Schalten Sie ihr Auto ein. Lassen Sie es eingeschaltet, während Sie den Kompressor nutzen. Andernfalls entleert sich die Batterie.



**ACHTUNG!**

**Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen: Der Kompressor-Zylinder kann im Bereich der Kühlrippen über 100 Grad heiß werden. Berühren Sie diesen Bereich im Betrieb nicht.**

**Verwendung**

Dieser Kolben-Kompressor ist vor allem dann von Vorteil, wenn Sie einen hohen Druck benötigen. Dies ist z.B. der Fall, wenn Sie einen Reifen oder einen Ball aufpumpen. Natürlich können Sie mit der Pumpe auch Freizeitartikel mit hohem Luftvolumen und geringem Druck aufpumpen: Für das Füllen von Luftmatratzen oder Luftbooten benötigt der Kompressor einige Minuten Laufzeit.

Bleiben Sie beim Aufpumpen in jedem Fall beim Kompressor und überwachen den Füllstand: Wenn sich der Aufblas-Artikel seiner Füllgrenze nähert, sollten Sie den Kompressor in jedem Fall rechtzeitig abschalten, um Schäden zu vermeiden.



**ACHTUNG!**

**Überfüllen Sie Ihre Aufblasartikel nicht. Beachten Sie bei messbaren Drücken über 0,3 bar (z.B. bei Reifen) die Angabe des Herstellers. Bei Aufblas-Artikeln mit geringerem Fülldruck, die der Druckmesser am Kompressor nicht anzeigen kann (z.B. Boote und Luftmatratzen mit ca. 0,1 bar) prüfen Sie den Druck von Hand.**



**HINWEIS:**

*Der Kompressor ist für eine Betriebsdauer von maximal 10 Minuten ohne Unterbrechung ausgelegt. Lassen Sie ihn nach 10 Minuten Einschaltdauer für mindestens 10 weitere Minuten abkühlen.*

**Reifen aufpumpen**



**HINWEIS:**

*Wenn der Reifen Ihres Autos luftleer ist, sollte es mit dem Wagenheber angehoben werden, um keinen zusätzlichen Druck auf den luftleeren Reifen zu bringen.*

Zum Aufpumpen von Fahrzeugreifen informieren Sie sich bitte über die Herstellerangaben. Auto- und Fahrradreifen sind mit einem Minimum- und Maximum-Wert in bar oder psi auf der Reifenflanke beschriftet. Überschreiten Sie niemals diesen Maximalwert. Die meisten Fahrzeughersteller geben dazu einen oder mehrere ans Fahrzeuggewicht angepasste Praxiswerte an.

Zum Reifendruck finden Sie oft Aufkleber in Tankklappen oder an Armaturen Brettern. Sehen Sie andernfalls in der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeuges nach. Je nach Hersteller finden Sie zum Druck in der Einheit [bar] oder [psi] angegeben. Zum Umrechnen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle eine Reihe von Werten für beide Einheiten.

Druck in [bar]	Druck in [psi]
0,1	1,0
0,5	7
1,0	15
1,5	22
2,0	29
2,5	36
3,0	45
5,0	75
6,0	87
7,0	100
10,0	147

Gehen Sie zum Aufpumpen folgendermaßen vor:

1. Achten Sie darauf, dass der Ein/Aus-Schalter auf der Position **O** (aus) steht, bevor Sie den Kompressor anschließen. (siehe Kapitel **Inbetriebnahme**).
2. Schrauben Sie den Druckluftschlauch mit seinem Innengewinde auf das Reifenventil.
3. Falls nötig, schrauben Sie vorher die Spiralschlauchverlängerung an den Druckluftschlauch und schrauben Sie diesen auf das Ventil.
4. Wenn der Schlauch richtig mit dem Reifen verbunden ist, wird auf dem Manometer der momentane Druck Ihres Reifens angezeigt.
5. Schalten Sie den Kompressor ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **I** stellen.
6. Lassen Sie den Kompressor nie unbeaufsichtigt laufen. Beobachten Sie das Manometer.
7. Überprüfen Sie während des Pumpens regelmäßig den Reifendruck! Schalten Sie dazu den Kompressor aus, da dieser aufgrund der Luftgeschwindigkeit während des Betriebs den Luftdruck nicht akkurat anzeigen kann.
8. Schalten Sie den Kompressor bei Erreichen des korrekten Druck-Werts mit dem Ein/Aus-Schalter aus, indem Sie ihn auf die Position **O** stellen.
9. Schrauben Sie den Druckluftschlauch vom Ventil ab.

### Freizeitartikel aufpumpen

Auch für Freizeitartikel geben manche Hersteller Richtwerte für den Maximaldruck. Drücke von 0,1 bar für einfache PVC-Artikel bis 0,3 bar für hochwertige Luftboote lassen sich mit dem eingebauten Manometer schwer kontrollieren. Prüfen Sie beim Aufblasen in diesem Fall den Druck durch Zusammendrücken mit den Fingern. Beachten Sie, dass sich die Luft im Artikel bei Sonneneinstrahlung noch nachträglich ausdehnt.

Gehen Sie zum Aufpumpen folgendermaßen vor:

1. Verwenden Sie zum Aufblasen einen der mitgelieferten Adapter.
2. Schrauben Sie diesen an den Druckluftschlauch und schieben Sie ihn vorsichtig in das entsprechende Ventil.
3. Schalten Sie dann den Kompressor ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **I** stellen.
4. Lassen Sie den Kompressor nie unbeaufsichtigt laufen.
5. Schalten Sie den Kompressor bei Erreichen des korrekten Druck-Werts mit dem Ein/Aus-Schalter aus, indem Sie ihn auf die Position **O** stellen.

6. Ziehen Sie den Adapter aus dem Ventil.

Befüllen Sie einen Artikel niemals mit mehr Druck als Sie mit einer passenden Handpumpe erreichen können. Ihr Aufblasartikel kann sonst unvermittelt platzen oder beschädigt werden. Überlasten Sie Ihren Kompressor nicht. Lassen Sie ihn nach spätestens 10 Minuten für weitere 10 Minuten abkühlen.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie den Artikel nicht länger als für die Zeit des Gebrauchs am Bordnetz Ihres Fahrzeugs angeschlossen.
- Verwahren Sie den Artikel an einem sicheren Ort. Dieses Gerät ist kein Spielzeug; Lassen Sie nicht zu, dass Kinder damit spielen.
- Berühren Sie nicht die im Betrieb heißen Oberflächen des Kompressors. Verbrennungsgefahr!
- Pumpen Sie mit dem Kompressor keine anderen Gase als Luft und keine Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in der es ins Wasser fallen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in Wasser gefallen ist.
- Lassen Sie das Gerät während der Nutzung niemals unbeaufsichtigt.

- Fahren Sie extrem vorsichtig, wenn Ihre Reifen einen niedrigen Reifendruck haben. Fahren Sie langsam und wenden Sie nicht scharf.
- Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn der Luftschlauch an ein Ventil angeschlossen ist. Andernfalls kann durch das geschlossene Ventil starker Luftdruck im Luftschlauch aufgebaut werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-5875-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
25.01.2017

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5875 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**www.lescars.de**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce compresseur nomade qui vous permet de gonfler les pneus de voitures et vélos, les bateaux pneumatiques, les ballons, et autres accessoires de loisirs semblables.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

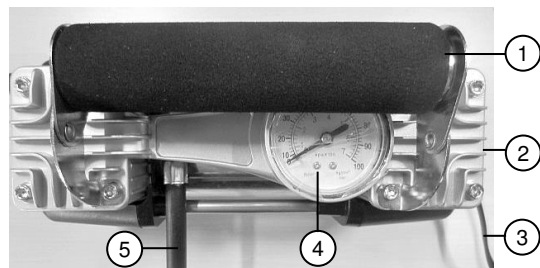
**Contenu**

- Compresseur
- 3 adaptateurs
- Rallonge de tuyau spiralée
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

Alimentation	12 V – 24 V
Puissance	288 W
Pression	Jusqu'à 150 psi
Vitesse de l'air	Jusqu'à 55 L/min
Longueur du tuyau	Env. 75 cm
Longueur du câble d'alimentation	Env. 2,90 m
Dimensions (L x H x P)	95 x 180 x 245 mm Avec poignée dépliée : (h) 208 mm
Poids	2,4 kg

**Description du produit**



1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt (sur le côté)
3. Câble d'alimentation avec prise allume-cigare
4. Manomètre
5. Tuyau d'air comprimé

**Mise en marche**



**ATTENTION !**

**Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique. L'interrupteur marche/arrêt doit être placé sur la position O.**

1. Une source d'alimentation électrique de 12 V DC (courant continu) / 24 A est nécessaire.
2. Assurez-vous que le câble d'alimentation est entièrement déroulé afin d'éviter qu'il ne surchauffe.
3. Branchez la borne positive (rouge) au pôle positif de la batterie de votre voiture.
4. Branchez la borne négative (noire) au pôle négatif de la batterie.
5. Démarrez votre voiture. Laissez-la allumée pendant que vous utilisez le compresseur. Sinon la batterie se décharge.



**ATTENTION !**

**Risque de brûlures en raison de la température des surfaces : Au niveau des lamelles, le cylindre du compresseur peut atteindre une température supérieure à 100 °C. Ne touchez pas cette zone au cours de l'utilisation.**

**Utilisation**

Ce compresseur à piston est particulièrement avantageux lorsque vous avez besoin d'une pression élevée. C'est par exemple le cas lorsque vous gonflez un pneu ou un ballon. Bien entendu, vous pouvez également gonfler des articles de loisirs à grand volume, avec une pression faible : Pour gonfler les matelas ou bateaux pneumatiques, le compresseur a besoin de quelques minutes.

Dans ce cas, restez toujours auprès du compresseur pendant le processus, et surveillez l'état du gonflage : Lorsque l'article gonflable s'approche de son seuil maximal de gonflage, il est important que vous éteigniez le compresseur à temps afin d'éviter tout dommage.



**ATTENTION !**

**Ne surgonflez pas vos produits gonflables. En cas de valeurs de pression supérieures à 0,3 bar (pour des pneus, p. ex.), respectez les consignes du fabricant. Pour les articles dont la pression de gonflage est trop faible pour être indiquée sur le compresseur (p. ex. un bateau ou matelas**

**pneumatique, avec env. 0,1 bar), vérifiez la pression à la main.**



**NOTE :**

Le compresseur est conçu pour une utilisation de 10 minutes maximum sans interruption. Après une utilisation de 10 minutes, laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes.

**Gonfler un pneu**



**NOTE :**

Si un pneu de votre voiture s'est vidé de son air, il convient de soulever la voiture à l'aide d'un cric afin de ne pas lui imposer de pression supplémentaire.

Avant de gonfler un pneu de véhicule, veuillez consultez les informations du constructeur. Les pneus de voitures et de vélos comportent une inscription sur le flanc avec les valeurs minimale et maximale, données en bar ou psi. Ne dépassez jamais cette valeur maximale. La plupart des fabricants de véhicules fournissent une ou plusieurs valeurs adaptées au poids du véhicule selon son utilisation.

Pour la pression des pneus, on trouve souvent un autocollant derrière le couvercle du réservoir ou sur le tableau de bord. Dans le cas contraire, consultez le mode d'emploi de votre véhicule. Selon le fabricant, l'unité de pression sera indiquée en [bar] ou en [psi]. Pour la conversion, vous trouverez dans le tableau suivant une gamme de valeurs des deux unités.

Pression en [bar]	Pression en [psi]
0,1	1,0
0,5	7
1,0	15
1,5	22
2,0	29
2,5	36
3,0	45
5,0	75
6,0	87
7,0	100
10,0	147

Pour le gonflage, procédez comme suit :

1. Avant de brancher le compresseur, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est sur la position **O** (éteint) (cf. chapitre **Mise en marche**).
2. Raccordez le tuyau d'air comprimé à la valve du pneu à l'aide de son filetage interne.
3. Si nécessaire, vissez tout d'abord la rallonge de tuyau spiralée au tuyau d'air comprimé, puis vissez celui-ci à la valve.
4. Lorsque le tuyau est correctement raccordé au pneu, la pression actuelle du pneu s'affiche sur le manomètre.
5. Allumez le compresseur en plaçant l'interrupteur marche/arrêt sur la position **I**.
6. Ne laissez jamais le compresseur fonctionner sans surveillance. Observez le manomètre.
7. Pendant le gonflage, vérifiez régulièrement la pression du pneu ! Pour ce faire, éteignez le compresseur, car il n'affiche pas avec précision la pression immédiate pendant l'utilisation, en raison de la vitesse du flux d'air.
8. Lorsque la bonne valeur de pression est atteinte, arrêtez le compresseur à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt, en le positionnant sur **O**.
9. Dévissez le tuyau d'air comprimé de la valve.

### Gonfler un article de loisir gonflable

Pour les articles de loisirs aussi, certains fabricants indiquent des valeurs de pression maximale. Des pressions de 0,1 bar (pour des articles simples en PVC) à 0,3 bar (pour des bateaux pneumatiques de qualité) sont difficiles à contrôler avec le manomètre intégré. Dans ce cas, contrôlez la pression en appuyant dessus avec votre doigt pendant le gonflage. Veuillez noter que, avec le rayonnement solaire, l'air insufflé dans le produit peut encore se dilater.

Pour le gonflage, procédez comme suit :

1. Utilisez un des adaptateurs fournis.
2. Vissez-le au tuyau d'air comprimé et enfoncez-le avec précaution dans la valve correspondante.
3. Allumez alors le compresseur en plaçant l'interrupteur marche/arrêt sur la position **I**.
4. Ne laissez jamais le compresseur fonctionner sans surveillance.
5. Lorsque la bonne valeur de pression est atteinte, arrêtez le compresseur à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt, en le positionnant sur **O**.
6. Retirez l'adaptateur de la valve.

Ne gonflez jamais un produit avec une pression supérieure à celle que vous pourriez atteindre avec une pompe manuelle. Autrement votre produit gonflable risque d'exploser subitement ou d'être endommagé. Ne sollicitez pas trop le compresseur. Après une utilisation de 10 minutes, laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne laissez pas l'appareil branché à la prise allume-cigare de votre véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Rangez l'appareil dans un endroit sûr. Ce produit n'est pas un jouet ! Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec !
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Risque de brûlures !
- Le compresseur ne doit pas servir à pomper d'autres gaz que de l'air, ni des liquides.

- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où il pourrait tomber dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau !
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Si vos pneus sont dégonflés, roulez avec une extrême prudence. Roulez lentement et ne tournez pas de façon trop brusque et trop serrée.
- N'allumez l'appareil que lorsque le tuyau est branché à une valve. Sinon, une forte pression peut se créer dans le tuyau en raison de la valve fermée du tuyau.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NC-5875 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.



Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
25.01.2017

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).